

**درس چهارم: جلسه اول:**

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

این، تو، نیکوکار، شما، بسیار آمرزنده، گفتند، آیا، گناهان، نادان

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
نیکوکار	مُحْسِن	۶	آیا	أَهْل	۱
بسیار آمرزنده	غَفُور	۷	شما	أَنْتُمْ	۲
گفتند	قالوا	۸	نادان، بی خرد	جَاهِل	۳
قطعاً	لَ	۹	تو	أَنْتَ	۴
			این	هَذَا	۵

فعالیت دوم: این ترکیب ها را معنا کنید.

۱. بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ: با یوسف و برادرش.
۲. أَلَيْسَ لَكَ لَأَنْتَ يُوْسُفُ: آیا قطعاً تو همان یوسف هستی؟
۳. هَذَا أَخِي: این برادر من است.
۴. أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ: پاداش نیکوکاران.
۵. قالوا يا أبانا: گفتند ای پدر ما
۶. هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ: او بسیار آمرزنده و مهربان است.

فعالیت سوم: این ترکیب ها را مانند نمونه کامل کنید.

- صادق: راستگو + **يُنَ**: صادقین: راستگویان
 مُحْسِن: نیکوکار + **يُنَ**: مُحْسِنِينَ: نیکوکاران
 مُؤْمِن: مؤمن + **يُنَ**: مُؤْمِنِينَ: مؤمنان
 عَالِم: دانا + **يُنَ**: عَالِمِينَ: دانایان (دانشمندان)
 كَافِر: کافر + **يُنَ**: كَافِرِينَ: کافران



فعالیت چهارم: این ترکیب ها را مانند نمونه کامل و ترجمه کنید.

خالق: آفریننده + **ون:** خالقون: آفرینندگان

مُسَلِم: مسلمان + **ون:** مَسْلَمُونَ: مسلمانان

مُهَاجِر: هجرت کننده + **ون:** مُهَاجِرُونَ: هجرت کنندگان

ظالم: ستمگر + **ون:** ظالمون: ستمگران

کافر: کافر + **ون:** کافرون: کافران

انس با قرآن: ترجمه این آیات و عبارات های قرآنی را کامل کنید.

۱. قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ:

گفت: آیا دانستید چه کردید با یوسف و برادرش هنگامی که شما جاهل بودید؟

۲. قَالُوا ءَ أَنْكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ: گفتند: آیا قطعاً تو همان یوسف هستی؟

قالَ أَنَا يُوسُفُ وَ هَذَا أَخِي: گفت: من یوسف هستم و این برادر من است.

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ: پس قطعاً خداوند از بین نمی برد پاداش نیکوکاران را.

نکات:

۱. در ترکیب شماره ۲، کلمه «لَأَنْتَ» برای تأکید آمده است و معنا نمی شود.

۲. در ترکیب شماره ۶، کلمه «الغفور» را به صورت «بسیار آمرزنده» معنا می کنیم.

۳. در انس با قرآن شماره ۱، کلمه «ما» به معنای «چه» می باشد؛ زیرا کلمه پرسشی است.



درس چهارم: جلسه دوم:

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را

به خاطر بسپارید.

دلها، سخت، تاریکی ها، بی ایمان

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
راه	صِرَاط	۵	قلب ها، دلها	قُلُوب	۱
عزتمند، شکست ناپذیر	عَزِيز	۶	تاریکی ها	ظُلُمَات	۲
وای بر	وَيْل	۷	کافر، بی ایمان	كَافِر	۳
سخت	شَدِيد	۸	اجازه	إِذْن	۴



فعالیت دوم: این ترکیب ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

۱. كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ: کتابی که نازل کردیم آن را

۲. أَلَيْكَ: به سوی تو

۳. مِنَ الظُّلُمَاتِ: از تاریکی ها

۴. إِلَى النُّورِ: به سوی نور

۵. وَيَلِّ لِلْكَافِرِينَ: وای بر کافران

۶. مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ: از عذابی سخت

انس با قرآن: ترجمه این عبارات قرآنی را کامل کنید و شماره آیه ی مربوطه را مقابل آن بنویسید.

۱. قُلْ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ:

بگو: خدا آفریننده هر چیزی است و او یگانه ی مقتدر است. رعد/۱۶

۲. أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ:

بدانید(آگاه باشید) با یاد خدا آرام می گیرد دل ها. رعد/۲۶

۳. الر كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ أَلَيْكَ لَتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ:

الف لام را ، کتابی که نازل کردیم آن را **به سوی تو** تا خارج کنی مردم را از تاریکی ها.

إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ:

به سوی نور به اجازه ی پروردگارشان به سوی راه (خداوند) عزتمند ستوده. ابراهیم/۱

نکته: در ترکیب «انزلناه» ضمیر «هه» در اینجا به معنای «آن را» می باشد؛ چون این ضمیر به

کتاب بر می گردد.

